
Produktinformationen Badmöbel
Product information Bathroom furniture
Informations produits Meubles de salle de bains
Productinformatie Badmeubilair
Informazioni sul prodotto Mobili per il bagno
Información del producto Muebles para el baño

Produktinformation / Product information

Bevor Sie beginnen

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Damit Sie an Ihren DURAVIT-Badmöbeln lange Freude haben, finden Sie nachstehend die nötigen Hinweise. Nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie mit der Montage und Benutzung Ihrer DURAVIT-Badmöbel beginnen. Nur so können Unfälle und Beschädigungen am Produkt vermieden werden.

Sollten während der Montage oder Benutzung Fragen auftauchen, so wenden Sie sich bitte an unsere Hotline: **Duravit Deutschland 01805 33 23 43**

Über die Produkte

Die DURAVIT-Badmöbel entsprechen den derzeit gültigen Normen und Richtlinien und sind für den Einsatz in Bädern konzipiert. Eine direkte Benetzung mit Wasser z.B. beim Duschen ist zu vermeiden.

Wichtige Zusatzinformationen über die Produkte finden Sie in den jeweiligen Montageanleitungen.

Zu Ihrer Sicherheit

Durch Berührung von spannungsführenden Teilen kann es zu Verletzungen bis zum Tode kommen.

- Alle Arbeiten an der Elektrik dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Die Montage hat gemäß der vorliegenden Anleitung und in Übereinstimmung mit allen nationalen, europaweiten und internationalen Richtlinien und Normen zu erfolgen.
- Der elektronische Anschluss muss über einen GFI-Sicherungsautomaten erfolgen (gilt nur für Feuchträume z.B. Badezimmer oder sonstige speziell ausgewiesene Räumlichkeiten).
- Bei allen Arbeiten an elektrischen Komponenten ist zuvor der entsprechende Sicherungsautomat auszuschalten. Vergewissern Sie sich stets, dass tatsächlich keine Spannung mehr anliegt. Sorgen Sie dafür, dass die Stromzufuhr nicht versehentlich zugeschaltet werden kann.
- Auch beim Abnehmen der Lampenblende, z.B. zum Reinigen, ist in gleicher Weise die Stromzufuhr auszuschalten.

Durch herunterstürzende Möbelteile kann es zu schweren Verletzungen kommen.

- Je nach Gewicht der einzelnen Möbelemente ist eine zweite Person nötig.

Wichtige Hinweise

Um die DURAVIT-Badmöbel sicher zu montieren gelten die folgenden Voraussetzungen:

- Die elektrischen Anschlussleitungen sind ordnungsgemäss installiert.
- Die Stromversorgung ist ausgeschaltet.
- Der Verlauf etwaiger Wasser-, Strom- oder anderer Leitungen ist bekannt. Andernfalls können Anschlussleitung beim Bohren der Befestigungslöcher beschädigt werden.
- Ihre Befestigungswände genügen den Anforderungen bezüglich Gewicht der Möbelteile und der mitgelieferten Befestigungselemente. Sollte die nötige Wandstärke für die Befestigungsdübel nicht gewährleistet werden können, sind andere Befestigungsverfahren zu wählen.

Lieferung

Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und überprüfen Sie den Lieferumfang und Zustand. Melden Sie etwaige Schäden oder fehlende Teile bevor Sie mit der Montage beginnen bei Ihrem Händler/Lieferanten.

Duravit behält sich das Recht auf Produktänderungen infolge technischer Verbesserungen vor.

Before you start

Thank you for choosing our product. Please note the following information to ensure that you make maximum use of your DURAVIT bathroom furniture. Please take the time to read through this information before you start to assemble and use your DURAVIT bathroom furniture. This is the only way to prevent accidents and damage to the product.

Should you have any questions during assembly or use, please contact our Hotline: **Duravit Deutschland 01805 33 23 43**

About the product

DURAVIT bathroom furniture fulfils current standards and guidelines and is designed for use in bathrooms. Direct wetting with water, for example, when showering, should be avoided.

You will find important additional information about the products in the respective mounting instructions.

For your safety

Contact with live parts can cause injury or death.

- All work to the electrical system may only be carried out by a qualified electrician. Assembly work must be carried out in accordance with these mounting instructions and in observance of all national, European and international guidelines and standards.
- The electrical system must be connected via a GFI safety cutout (only applicable for wet rooms e.g. bathrooms or other special-use rooms).
- Before carrying out any work to electrical components, the relevant safety cutout must first be deactivated. Always make sure that the power supply really has been disconnected. Ensure that the power supply cannot be switched on again inadvertently.
- The power supply should also be disconnected when removing the lamp shade e.g. for cleaning.

If any parts or pieces of furniture fall, they can cause serious injury.

- Depending on the weight of the individual furniture elements, a second person may be required.

Important information

In order to mount the DURAVIT bathroom furniture safely, the following requirements apply:

- The electrical cables must be installed correctly.
- The power supply must be switched off.
- The layout of any water pipes, power lines or other supply lines must be known. Otherwise, drilling the fastening holes could cause damage to the supply lines.
- Your fastening walls must fulfil requirements with regard to the weight of the pieces of furniture and the fastening elements supplied. If the wall is not thick enough to hold the wall plugs, a different fastening method must be used. In this case, consult our Customer Services or your local dealer.

Delivery

Open the packaging with care and check the goods delivered and their condition. Notify your dealer/supplier of any damage or if any parts are missing before you start to assemble the furniture.

Duravit reserves the right to make technical modifications to the range.

Informations produits / Productinformatie

Avant de commencer

Merci beaucoup d'avoir choisi notre produit. Veuillez consulter les conseils suivants pour retirer pendant de longues années une entière satisfaction de vos meubles de salle de bains DURAVIT. Accordez-vous quelques minutes avant de commencer à monter et à utiliser vos meubles DURAVIT. Ainsi vous éviterez tout accident et détérioration des produits.

Si vous deviez avoir des questions à nous poser, en cours de montage ou d'utilisation, n'hésitez pas à contacter notre service après vente au **00 49 1805 33 23 43 (Duravit Allemagne)**.

A propos du produit

Les meubles de salle de bains DURAVIT satisfont aux normes et aux directives actuellement en vigueur et sont conçus pour une utilisation en salle de bains. Il est toutefois recommandé d'éviter tout contact direct avec les projections d'eau de la douche par exemple.

Vous trouverez des informations complémentaires importantes dans les notices de montage.

Pour votre sécurité

Le contact des pièces sous tension peut causer des blessures qui peuvent parfois être mortelles.

- Tous les travaux électriques doivent obligatoirement être effectués par un personnel qualifié. Le montage doit être réalisé selon les présentes directives et conformément à toutes les prescriptions et à toutes les normes nationales, européennes et internationales.
- Le branchement de la partie électronique doit passer par un coupe-circuit automatique GFI (cette réglementation ne s'applique qu'aux pièces humides, telles la salle de bains ou autres locaux spécialement désignés).
- Le fusible automatique correspondant doit systématiquement être déconnecté avant d'entreprendre des travaux sur des composants électriques. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique est vraiment coupée, et prenez les mesures nécessaires pour qu'elle ne puisse pas être rétablie par inadvertance.
- Il est également nécessaire de couper l'alimentation électrique avant de démonter l'abat-jour pour le nettoyer, par exemple.

La chute de meubles peut causer de graves blessures.

- Il est parfois nécessaire de se faire aider par une deuxième personne en fonction du poids des meubles.

Prescriptions importantes

Pour monter les meubles DURAVIT en toute sécurité, veuillez vérifier que les conditions suivantes sont bien remplies :

- les branchements électriques ont été réalisés en bonne et due forme.
- l'alimentation électrique est coupée.
- les conduites encastrées d'eau, d'électricité ou autres ont été repérés. Sinon, la perceuse pourrait les détériorer, lors du forage des trous pour les chevilles de fixation.
- les murs sur lesquels les meubles seront accrochés sont bien aptes à en supporter le poids et sont compatibles avec les pattes de fixation fournies. Si l'épaisseur des murs n'est pas suffisante pour les chevilles de fixation, il faudra choisir un autre moyen d'accrochage.

Livraison

Ouvrez l'emballage avec précaution pour en vérifier le contenu et son bon état. Signalez à votre fournisseur les éventuels dégâts ou les pièces manquantes avant même de procéder au montage.

DURAVIT se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits en fonction d'innovations techniques.

Voordat u begint

Hartelijk dank dat u ervoor hebt gekozen ons product aan te schaffen. Om nog lang plezier te hebben van uw DURAVIT badmeubilair vindt u op de volgende pagina's een aantal nuttige tips. Neem een paar minuten tijd voordat u met de montage van uw DURAVIT badmeubels begint en ze in gebruik neemt. Alleen zo kunnen ongevallen en beschadigingen aan het product worden voorkomen.

Als zich tijdens montage of gebruik vragen voordoen, wend u dan tot onze hotline: **Duravit Deutschland 00 49 1805 33 23 43**

Over het product

De DURAVIT badkamermeubels voldoen aan de actueel geldende normen en richtlijnen en zijn ontworpen voor gebruik in badkamers. Direct contact met water van bijv. de douche moet vermeden worden.

Belangrijke aanvullende informatie over de producten vindt u in de desbetreffende montage-instructies.

Voor uw veiligheid

Het aanraken van spanninggeleidende onderdelen kan leiden tot letsel of zelfs de dood.

- Alle werkzaamheden aan de elektrische installatie mogen alleen door een gekwalificeerde vakman uitgevoerd worden. De montage dient volgens bijgaande handleiding en conform alle nationale, Europese en internationale richtlijnen en normen te geschieden.
- De elektronische aansluiting moet via een GFI-zekeringautomat plaatsvinden (geldt alleen voor vochtige ruimtes zoals badkamers of andere speciale ruimtes).
- Bij alle werkzaamheden aan elektrische componenten dient van tevoren de betreffende zekeringautomat uitgeschakeld te worden. Controleer steeds of er nog spanning op zit. Zorg ervoor dat de stroomtoevoer niet per ongeluk ingeschakeld kan worden.
- Ook bij het weghalen van de lampafschermkap, bijv. voor het schoonmaken, moet op dezelfde wijze de stroomtoevoer uitgeschakeld worden. Door naar beneden vallende meubelonderdelen kan zwaar letsel ontstaan.

Door naar beneden vallende meubelonderdelen kan zwaar letsel ontstaan.

- Afhankelijk van het gewicht van de diverse meubelelementen is de hulp van een tweede persoon nodig.

Belangrijke tips

Om de DURAVIT-badmeubels veilig te monteren gelden de volgende eisen:

- De elektrische aansluitleidingen zijn correct geïnstalleerd.
- De stroomtoevoer is uitgeschakeld.
- De loop van eventuele water-, stroom- of andere leidingen is bekend. Anders kunnen aansluitleidingen bij het boren van de bevestigingsgaten beschadigd worden.
- Uw bevestigingswanden zijn sterk genoeg om het gewicht van de meubelonderdelen en de meegeleverde bevestigingselementen te kunnen dragen. Als de wanden niet sterk genoeg zijn voor de bevestigingspluggen, moet een andere bevestigingswijze gekozen worden. Raadpleeg in dat geval onze klantendienst of uw handelaar.

Levering

Open de verpakking voorzichtig en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in welke toestand ze zich bevinden. Meld eventuele schade of ontbrekende onderdelen aan uw handelaar/leverancier voordat u met de montage begint.

Duravit behoudt zich het recht voor om t.b.v. technische verbeteringen productveranderingen door te voeren.

Informazioni sul prodotto / Información del producto

Prima di iniziare

Grazie per aver scelto i nostri prodotti. Le pagine che seguono riportano le indicazioni necessarie per poter godere appieno dei mobili per il bagno DURAVIT. È molto importante spendere qualche minuto di tempo e leggerle prima di iniziare ad installare ed utilizzare i mobili DURAVIT. Solo in questo modo è possibile evitare incidenti e danni al prodotto.

Se durante l'installazione o l'utilizzo dovessero sorgere dubbi o domande, rivolgersi a: **Duravit Italia S.r.l. 0544 509 723**

Riguardo il prodotto

I mobili arredobagno DURAVIT sono conformi alle normative e alle direttive attualmente vigenti e sono stati ideati per l'impiego in bagno. Si deve evitare di esporre il prodotto al getto diretto dell'acqua, ad esempio durante la doccia.

Importanti informazioni supplementari sui prodotti sono riportate nelle rispettive istruzioni di montaggio.

Per la propria sicurezza

Toccare parti sotto tensione può provocare gravi lesioni e persino la morte.

- Tutti i lavori all'impianto elettrico devono essere effettuati esclusivamente da tecnici specializzati. L'installazione deve avvenire nel rispetto delle presenti istruzioni di montaggio e in conformità con tutte le direttive e normative nazionali, europee ed internazionali.
- L'allacciamento elettrico deve avvenire mediante un disgiuntore GFI (solo per gli ambienti umidi come stanze da bagno o ambienti con particolari destinazioni).
- Prima di lavorare sulle parti elettriche, disinserire il relativo disgiuntore. Assicurarsi sempre che non ci sia effettivamente corrente. Fare attenzione che la corrente non venga riattaccata inavvertitamente.
- Anche quando si toglie la copertura della lampada, ad esempio per pulirla, si deve staccare la corrente.

La caduta di parti dei mobili può provocare lesioni gravi.

- A seconda del peso dei singoli elementi del mobile è necessario l'aiuto di una seconda persona.

Note importanti

Per una corretta installazione dei mobili DURAVIT sono necessari i seguenti requisiti:

- Gli allacciamenti elettrici sono stati installati correttamente.
- La corrente è staccata.
- È noto dove passano eventuali condutture di acqua, elettricità o altro. In caso contrario, praticando i fori per il fissaggio si possono danneggiare le condutture.
- Le pareti su cui deve essere fissata la consolle soddisfano i parametri necessari relativamente al peso del mobile e dell'elemento di fissaggio in dotazione. Non potendo garantire la necessaria tenuta della parete con i tappi ad espansione, è consigliabile scegliere altri sistemi di fissaggio. In tal caso rivolgersi al nostro servizio assistenza o al proprio rivenditore.

Consegna

Aprire l'imballo con cautela e controllare il materiale fornito in dotazione e le sue condizioni. Prima di iniziare il montaggio, comunicare eventuali danni o parti mancanti al proprio rivenditore/fornitore.

Duravit si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto a seguito di migliorie tecniche.

Antes de empezar

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su mueble – DURAVIT, encontrará en las siguientes páginas las indicaciones necesarias. Tómese algún tiempo en leer este manual antes de empezar con el montaje y el uso de su mueble DURAVIT. Solo así evitará accidentes y desperfectos en el producto.

Si durante el montaje o el uso aparecen preguntas, llame por favor a nuestro servicio técnico: **Duravit España 902 387 700**

Sobre el producto

Los muebles para el baño DURAVIT cumplen con las normas y directrices vigentes y están concebidos para su uso en baños. Un contacto directo con el agua, por ejemplo, salpicadas de la ducha, debe ser evitado.

Encontrará información adicional importante acerca de los productos en el manual de instrucciones respectivo.

Para su seguridad

Tocar elementos conductores de tensión puede ocasionar lesiones e incluso la muerte.

- Todos los trabajos de electricidad solo pueden ser realizados por personal especializado. El montaje debe ser realizado según las instrucciones presentes y acordes con todas las normas y directrices nacionales, europeas e internacionales.
- La conexión electrónica debe realizarse a través de un fusible automático (debe aplicarse solo en espacios húmedos, como por ejemplo, el cuarto de baño u otros espacios especialmente indicados).
- Antes de empezar cualquier trabajo en componentes eléctricos hay que desconectar primero el correspondiente fusible. Asegurarse de que realmente no hay ninguna corriente. Asegurarse de que la corriente no puede ser conectada accidentalmente.
- También al quitar el recubrimiento del fluorescente, por ejemplo para limpiarlo, debe interrumpirse la alimentación de corriente eléctrica.

Piezas de muebles que caen puede ocasionar lesiones graves.

- Dependiendo del peso, diferentes elementos de muebles necesitan dos personas para manejarlos.

Indicaciones importantes

Para montar los muebles de baño de DURAVIT de forma segura deben cumplirse las siguientes condiciones:

- La línea eléctrica de conexión debe ser correctamente instalada.
- La alimentación de corriente debe estar interrumpida.
- A ser posible debe conocerse por donde pasan las líneas de agua, corriente y otras líneas. En caso contrario las líneas pueden deteriorarse al taladrar los agujeros de sujeción.
- Las paredes de sujeción deben ser lo suficientemente resistentes para aguantar el peso del mueble y sus elementos de sujeción suministrados. Si sus paredes no son lo suficientemente resistente para los tacos debe seleccionar otro tipo de fijación. Para estos casos consulte nuestro servicio técnico o su distribuidor.

Suministro

Abrir el embalaje con cuidado y comprobar el estado del suministro y el estado. En caso de percatar desperfectos o piezas faltantes póngase en contacto con el distribuidor/suministrador.

Duravit se reserva el derecho de modificaciones del producto para aplicar mejoras técnicas.

Duravit AG
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.de
www.duravit.de

